

# Krantje



Onafhankelijke uitgave van en voor de eigenaars van Park Atlantis

Edition propre aux et par les copropriétaires

Jaargang 8 nummer 1

Januari, februari en maart 2019



*De redactie  
wensst alle lezers fijne feesten  
en een mooi  
en vreugdevol jaar*

*La rédaction  
souhaite à tous  
ses lecteurs de Joyeuses  
fêtes ainsi qu'une bonne  
et heureuse année*

[redactie@krantjeparkatlantis.be](mailto:redactie@krantjeparkatlantis.be)

[www.parkatlantis.today](http://www.parkatlantis.today)

Layout: Jaba

Prijs per nummer: 3 €

Jaarabonnement: 12 €

Samengesteld door/ Rédigé par:

Jan, Robert, Jean-Marc en Francis

Verantwoordelijke uitgever/ Éditeur responsable: Robert Vermeersch

Rosstraat 78, 9200 Dendermonde

Rekeningnummer Belfius: B11 0836 8223 4648

# Inhoud

Editoriaal / Editorial .....	3
Mede-eigendom: een lust of een last / La copropriété: un plaisir ou un fardeau ? .....	5-6
Afval in het 'Park', niet hier / Détritus au 'Park' ... Pas ici ! .....	7
Tien jaar vrijwilligerswerk in het Park / Dix ans de bénévolat dans le parc .....	8-13
<b>Park • 2017-2018</b> .....	14
De wadi's: a never ending story / Les 'wadi's': une histoire sans fin ! .....	15-18
Brandveiligheid voor alles / Sécurité incendie pour tout et tous ! .....	19-20



*Voor onze afvalaffiche hebben we dit soort foto's of tekening (eventueel in kleur), nodig. Meer informatie vind je op pagina 7. Iedereen mag meedoen, ook de kleinsten kunnen een tekening insturen. Alles moet in ons bezit zijn op 31 januari 2019. – Nous aurions besoin de ce genre d'affiche (éventuellement en couleurs) pour notre panneau "chasse aux détritus" Vous trouverez plus d'infos page 7. Chacun peut participer. Les plus jeunes peuvent envoyer un dessin. Tout doit nous être parvenu pour le 31 janvier 2019.*

□ **Een woordje van de redactie.** – De redactie, bestaande uit mede-eigenaars, staat ten dienste van alle huidige en toekomstige mede-eigenaars en hun huurders. De artikelen zijn ondertekend door de auteur en hij/zij is alleen verantwoordelijk voor de inhoud ervan. Nieuwe artikelen zonder persoonlijke aanvallen zijn welkom. De redactie wil een onafhankelijke koers varen, los van enig belang of groep, en dit met de grootst mogelijke zorgvuldigheid en objectiviteit.

□ **Un mot de la rédaction.** – La rédaction se compose de copropriétaires qui se mettent au service de tous les copropriétaires et leurs locataires actuels ou futurs. Les articles sont signés par leur auteur qui est seul responsable de leur contenu. Les nouveaux articles, hormis d'éventuelles attaques personnelles, sont les bienvenus. La rédaction veut rester indépendante, libre de tout intérêt ou groupe et ceci avec un maximum d'attention et d'objectivité.



## Beste mede-eigenaars,

**E**en nieuw einde kondigt zich aan, dit van het einde van het jaar. Maar er kondigt zich ook een nieuw begin aan, namelijk het begin van een nieuw jaar. En zo herhaalt de geschiedenis zich steeds. Hopelijk krijgt iedereen in 2019 te maken met de mooie zijde van de geschiedenis. Misschien kunnen we daar allemaal een beetje aan helpen, door het leven een beetje meer langs de positieve kant te bekijken. Dit geeft in ieder geval al heel wat drive aan je leven en helpt misschien ook wel bij het verwerken van kleine of grote tegenslagen. We kunnen wel maar met jou hopen dat de grote tegenslagen nog een paar jaar wegblijven.

Dit nieuwe jaar brengt ook een afscheid mee, dit van Lieve en haar vrijwilligersgroep. De vrijwilligersgroep heeft samen met Lieve de laatste twee jaar van **Park●** een echt ontmoetingscentrum gemaakt. Bij het ter perse gaan van dit 'Krantje', was er nog niet geweten of er iemand of een groep mensen, dit fijne initiatief gaat verder zetten. Het **Park●**team heeft een afscheidsartikel voorzien. In de trant van dit alles is er ook een artikel over 10 jaar vrijwilligers in het 'Park'. De moeite om eens te lezen. Dit is in feite een minivervolg op de 'Geschiedenis van het Park'. Maar nu gaat het niet over gebouwen, maar over mensen.

Er wordt ook gevraagd om tekeningen, foto's en handtekeningen te bezorgen, dit voor een grote affiche tegen zwerfvuil. Hierover vind je meer op pagina 7. De bedoeling is dat deze oproep, om het 'Park' proper te houden, tegen de paasvakantie aan de tennisafsluiting bevestigd wordt.

Zo, als je dit allemaal gelezen hebt, kun je niet meer zeggen dat je niet geïnformeerd bent. Dit is ook de bedoeling van ons 'Krantje' en de website: al de mede-eigenaars, voldoende informeren. Nog een prettig jaareinde en een fantastisch nieuw begin.

**Jan B.**

**P.S. Wil je iets plaatsen in het krantje van april hou er dan rekening mee dat de deadline 1 maart 2019 is.**

## Chers copropriétaires,

**U**ne nouvelle fin s'annonce, celle de cette année. Mais un renouveau s'annonce aussi, à savoir le début d'une nouvelle année. Et ainsi l'histoire se répète. Espérons que tout le monde en 2019 abordera le beau côté de l'histoire. Peut-être pouvons-nous tous y contribuer un peu en voyant les côtés positifs de la vie. Cela donne en tous cas beaucoup de motivation dans votre vie et peut-être aussi une aide pour solutionner les petits ou les grands revers. Nous ne pouvons qu'espérer avec vous que les grands écueils restent à l'écart pendant quelques années.

Cette nouvelle année apporte également un adieu, celui de Lieve et de son groupe de bénévoles. Ces deux dernières années, le groupe de bénévoles avec Lieve, a fait de **Park** un véritable centre de rencontres. Au moment de mettre ce 'Krantje' sous presse, on ne savait pas encore si quelqu'un ou un groupe de personnes poursuivrait cette belle initiative. Le team du **Park●**team propose un article d'adieu dans ce 'Krantje' Dans la même optique, il y a aussi un article sur "10 ans de volontariat dans le Parc" (p.8 à 13). Cela vaut la peine de le lire ; c'est en fait un résumé de "l'histoire du parc" mais cette fois il ne s'agit plus de bâtiments mais bien de personnes !

Il vous est également demandé de nous proposer des dessins, des photos et des signatures pour illustrer une grande affiche décourageant les détritrus intempestifs. Vous trouverez plus d'informations à la page 7. L'intention est que cet appel à maintenir le parc propre soit affiché sur la clôture du court de tennis pour les vacances de Pâques.

Donc, lorsque vous aurez lu tout cela, vous ne pourrez plus dire que vous n'avez pas été informé. C'est aussi l'intention de notre 'Krantje' et du site : que tous les copropriétaires reçoivent suffisamment d'informations. Meilleurs vœux d'excellente fin d'année et d'une fantastique nouvelle !

**Jan B.**

**P.S. Si vous voulez placer quelque chose dans le journal de juin, gardez à l'esprit que la date limite est le 1 maart 2019**



Uw partner  
voor ontwerp - aanleg - onderhoud

Tuinaanleg  
bvba  
Dewyse Kurt

*uit sympathie*



Zitdagen park  
(Jean Van Caillie):

dinsdag en vrijdag van 9 tot 11 u.  
mardi et vendredi

Na afspraak in het gebouw  
aan de inkom, Park•.

De préférence, envoyez-lui  
un mail pour prendre rendez-vous

***Bij problemen enkel kontakt  
opnemen met de syndicus,  
nooit rechtstreeks met de leveranciers  
En cas de problèmes, prendre contact  
avec le syndic uniquement,  
jamais avec les fournisseurs de services.***

Pieterjan pieterjan.deprez@agem.be

Jean jean.van.caillie@agem.be

Fax: 059/30.29.05 syndicus@agem.be

Tel.: 059/31.20.31

Vastgoed raakt  
beter verkocht met  
een **ERA-makelaar.**

**ERA Waldorf Vastgoed**  
Zeedijk 122  
8400 Oostende  
059 70 75 21



## Mede-eigendom: een lust of een last?

Zoals in elke mede-eigendom is er in Park Atlantis al eens discussie tussen eigenaars over investeringen. Op de jaarlijkse Algemene Vergadering (AV) liggen meestal voorstellen ter stemming over nieuwe initiatieven voor de Algemene Gemene Delen (AGD) en voor de residenties. Verbeteringen kosten geld, ook al zijn er soms terugverdieneffecten. Zeker met 330 eigenaars bestaat er bij Park Atlantis geen totale eensgezindheid als het om geld uitgeven gaat. Om tot een beslissing te komen is er wel meestal geen akkoord nodig met 100%.

## Wijziging van de wet rond mede-eigendom

Tot dit jaar was er voor belangrijke investeringen wel een meerderheid nodig van 75%. Dit hoge cijfer stelde nogal eens problemen in vele mede-eigendommen. Een relatief kleine minderheid kon zo elke investering blokkeren. Onder meer om deze reden werd de wetgeving op de mede-eigendom grondig gewijzigd. Zo zal vanaf 2019 geen 75% meer nodig zijn, maar zal 66% volstaan. Soms zijn er werken nodig om te voldoen aan wettelijke voorschriften zoals brandveiligheid. Dan volstaat voortaan 50% + 1.

## Verplicht reservekapitaal

De nieuwe wetgeving verplicht ons om een reservekapitaal aan te leggen. Elke eigenaar moet jaarlijks 5% storten van het totaal van de gewone gemeenschappelijke lasten van het voorgaande jaar. Het reservefonds is een soort spaarpot als belangrijke werken nodig zijn aan de gemene delen. Zo vermijd je dat bepaalde eigenaars geen budget hebben om hun deel te betalen bij deze werken.

## Diverse wijzigingen

De nieuwe wettelijke spelregels brengen nog andere wijzigingen met zich mee. Zo zal het innen van achterstellen eenvoudiger worden. Het contract met de syndicus moet duidelijker de aard van de prestaties en vergoedingen vermelden. Vele za-

## La copropriété : un plaisir ou un fardeau ?

Comme dans chaque copropriété, les propriétaires ont déjà discuté d'investissements au Park Atlantis. Lors de l'Assemblée générale annuelle (GMM), les propositions sont généralement mises aux votes pour les nouvelles initiatives concernant les parties communes et les résidences. Les améliorations coûtent de l'argent, même s'il y a parfois des effets de retour sur investissement. Certes, avec 330 propriétaires, Park Atlantis ne fait pas l'unanimité absolue en matière de dépenses. Pour prendre une décision, il n'est généralement pas nécessaire d'être d'accord avec 100% des voies.

## Amendement à la loi sur la copropriété

Jusqu'à cette année, une majorité de 75% était requise pour les investissements majeurs. Ce chiffre élevé posait souvent des problèmes dans beaucoup de copropriétés. Une minorité relativement petite pourrait ainsi bloquer tout investissement. C'est en partie pour cette raison que la législation sur la copropriété a été fondamentalement modifiée. Dès 2019, par exemple, il ne faudra plus 75% des votes mais 66%. Parfois, des travaux sont nécessaires pour se conformer aux exigences légales telles que la sécurité incendie ; dans ce cas, une majorité simple (50% + 1) suffira.

## Capital de réserve obligatoire

La nouvelle législation exige la création d'un capital de réserve. Chaque propriétaire doit déposer 5% du total des charges communes ordinaires de l'année précédente. Le fonds de réserve est une sorte de tirelire en prévision de travaux importants nécessaires aux parties communes de l'immeuble. De cette façon, on peut suppléer à la carence de propriétaires qui n'aurait pas les moyens de payer leur part dans ces travaux.

## Divers changements

Les nouvelles règles juridiques introduisent d'autres changements. Cela facilitera la collecte d'arriérés. Le contrat avec le syndic doit préciser plus claire-



## Algemeen

ken zullen nu in het huishoudelijk reglement eenvoudiger kunnen geregeld worden zoals rond het mandaat van de syndicus. Op de Algemene Vergadering zal een mede-eigenaar beroep kunnen doen op iemand die hem bijstaat zoals een expert.

## Samen sterk

Bij een mede-eigendom komt heel wat kijken zoals allerhande wetgeving. Maar door het statuut van mede-eigendom zijn we wel in staat om, samen met 330 eigenaars, aan zee een aangename omgeving te realiseren en te betalen. Met zovelen samen iets beslissen is soms lastig maar dat wordt ons nu makkelijker gemaakt. Met ons groots park krijgen we daar heel wat voor terug. Park Atlantis: een lust en soms een last.

Robert Vermeersch

ment la nature de ses prestations et ses indemnités. Beaucoup de choses, telles que le mandat du syndic, seront désormais plus faciles à gérer via le règlement d'ordre intérieur. Lors de l'assemblée générale, un copropriétaire pourra faire appel à une personne qui l'assiste en tant qu'expert.

## Forts ensemble

Dans une copropriété, beaucoup de choses ressemblent à toutes sortes d'autres lois. Cependant, en raison du statut de copropriété, nous sommes en mesure, avec 330 propriétaires, de créer et de financer un environnement agréable en bord de mer. Décider de quelque chose avec autant de personnes est parfois ardu mais cela sera désormais plus facile. Avec notre magnifique parc, nous recevons beaucoup en retour. Park Atlantis : un plaisir et parfois un fardeau.

Robert Vermeersch



*Schilder- en Decoratiewerken*  
*Nico Schapdryver*

Markt 17a bus 4  
8730 Oedelem  
**Gsm: 0496/ 200.709**  
Nico.Schapdryver@gmail.com  
BE 0682.398.463

**Bel voor een vrijblijvende offerte!**

## Afval in het 'Park', niet hier!!

**B**ij de ingang van het 'Park' aan de tennis, zouden we graag een oproep ophangen. Dit voor een proper 'Park' en tegen het zwerfvuil. We vragen hiervoor je medewerking.

Kinderen kunnen een tekening maken in verband met sluikafval, liefst op een A4. De volwassenen kunnen een foto van zichzelf met een juiste vuilzak (geel of blauw) doorsturen (resolutie moet hoog genoeg zijn). Ook denken we eraan handtekeningen te verzamelen om deze op de oproep te zetten. Zo doen we met zoveel mogelijk mensen een oproep om ons 'Park' proper te houden. Ook de slagzin is nog niet definitief. Het zou ook kunnen zijn: 'Afval in het Park, daar doen wij niet aan mee'. Denk jij nog een betere slagzin te hebben, stuur hem dan naar de redactie.

De tekeningen, foto's, slagzinnen en handtekeningen kan je naar ons sturen via het gekende mailadres:

redactie@krantjeparkatlantis.be

We hopen dat tegen de paasvakantie, begin april, de jury de mooiste tekeningen, de beste leuze en de fijnste foto's bepaald heeft. Zodat we deze samen met de handtekening van iedereen(?) op onze oproep, voor een proper 'Park' kunnen zetten. Alles moet in ons bezit zijn op 31 januari 2019.

Jan B.

## Détritus au 'Park' ... Pas ici !

**A** proximité de l'entrée du 'Park', en bordure du tennis, nous aimerions afficher une invitation à tous pour maintenir un 'Park' propre et y bannir les détritrus. Pour ce faire, nous sollicitons votre collaboration.

Les enfants peuvent faire un dessin en rapport avec les déchets éparpillés, de préférence sur une feuille A4. Les adultes peuvent envoyer une photo en haute résolution d'eux-mêmes avec le sac poubelle ad-hoc (jaune ou bleu). Nous pensons également à récolter des signatures pour accompagner cet appel afin d'impliquer le plus de monde possible à cette invitation à plus de propreté dans notre 'Park'. Le slogan n'est pas non plus définitif ; cela pourrait aussi être : "Des déchets dans le parc, nous n'y participons pas". Si vous pensez-vous avoir une meilleure idée de slogan, faites-le nous savoir.

Vous pouvez nous envoyer les dessins, photos, slogans et signatures via l'adresse e-mail connue :

redactie@krantjeparkatlantis.be

Nous espérons que pour les vacances de Pâques, début avril, le jury aura déterminé les plus beaux dessins, le meilleur slogan et les plus belles photographies afin de les joindre, avec les signatures de tous, à notre appel pressant pour un 'Park' plus propre ! Tout doit être en notre possession pour le 31 janvier 2019. Merci.

Jan B.

						
	<b>Afval in het 'Park' niet hier, maar daar</b>					
	<b>Détritus dans le 'Park' ?... pas ici mais là !</b>					
						

### Tien jaar vrijwilligerswerk in het Park

#### “Samen verzet je bergen”

##### De musketiers

**D**e drie musketiers uit de roman van Alexandre Dumas hadden één motto: “Eén voor allen en allen voor één”. Zelfs na meer dan 150 jaar spreken hun heldendaden tot de verbeelding. Ze overwonnen vele hindernissen en slaagden samen erin om hun doel te bereiken. Door hun samenwerking beten de valsaards in het zand.

In ons Park kennen we hedendaagse musketiers: vrijwilligers die zich samen belangeloos inzetten voor een beter park. Met als motto: “Eén voor allen, allen voor het Park”. Er zijn er meer dan je denkt. Ze doen ook meer dan je kunt vermoeden.

Dat Park Atlantis er de laatste 10 jaar op vele vlakken op vooruit is gegaan, danken we aan talloze vrijwilligers. Het wordt niet altijd gezien en nog vlugger vergeten. Daarom dit eerbetoon aan zoveel belangloze inzet. Het klinkt misschien overdreven en de samenwerking verliep niet altijd vlotjes. Ze kregen vooral niet de erkenning die ze verdienen. Daarom een terugblik, een blik in de toekomst en de vaststelling dat er ook vandaag in het Park bezige bijtjes aan het werk zijn.

##### Een vrijwillige taak

Tijdens de jaarlijkse Algemene Vergadering kiezen de mede-eigenaars 21 bestuursleden en enkele bijkomende leden voor hun gebouw. Zij vormen een team van vrijwilligers dat aangevuld wordt met eigenaars die zich voor één of andere taak engageren. We kunnen stellen dat zo'n 10% van de eigenaars een vrijwillige taak op zich neemt. In dit artikel gaan we geen namen noemen. Niet alleen omdat er dat teveel zijn over de jaren heen en we dan niemand kunnen vergeten. Maar ook omdat de inzet van de ene moeilijk is af te wegen tegen de inzet van de andere.

Feit is dat Park Atlantis ook op gebied van engagement een buitenbeentje is. Bij vele mede-eigendommen wordt er alleen geklaagd, gezeurd en ru-

### Dix ans de bénévolat dans le parc

#### “Ensemble, vous déplacer des montagnes”

##### Les mousquetaires

**L**es trois mousquetaires du roman d'Alexandre Dumas avaient une devise : “Un pour tous, tous pour un”. Même après plus de 150 ans, leurs exploits alimentent l'imagination. Ensemble ils ont surmonté de nombreux obstacles et ont réussi à atteindre leur objectif. Grâce à leur coopération, les traitres ont mordu la poussière.

Aujourd'hui au 'Park', nous connaissons aussi des mousquetaires : des bénévoles désintéressés qui travaillent ensemble pour un mieux au parc. Avec la devise 'Un pour tous, tous pour le parc'. Il y en a plus que vous le pensez qui font aussi plus que vous ne pouvez l'imaginer !

Ces 10 dernières années le Park Atlantis s'est beaucoup amélioré dans de nombreux domaines, nous remercions les nombreux bénévoles qui y ont contribué. Cela n'a pas toujours été vu et souvent vite oublié ! C'est la raison de cet hommage à beaucoup de dévouement désintéressé. Cela peut sembler exagéré et la coopération n'a sans doute pas toujours été facile mais les bénévoles n'ont certainement pas reçu la reconnaissance qu'ils méritent. Par conséquent, cet article jette un regard en arrière, un regard sur l'avenir et sur la détermination qu'aujourd'hui encore “des abeilles s'affairent” dans le 'Park'.

##### Un travail bénévole

Lors de l'assemblée générale annuelle, les copropriétaires élisent 21 membres du conseil de gérance et des membres supplémentaires pour leur résidence. Ils forment une équipe de bénévoles complétée par des propriétaires qui se sont engagés pour l'une ou l'autre tâche. On évalue à 10% le nombre de propriétaires qui s'engagent ainsi dans des actions bénévoles. Dans cet article, nous ne mentionnerons aucun nom car, non seulement il y en eu trop au fil des ans et nous risquerions d'en oublier, mais aussi parce que l'implication de l'un ne peut être comparée à celle de l'autre.

Le fait est que le parc Atlantis, en termes d'engagement, est assez particulier ! Dans de nombreuses copropriétés, on ne sait que se plaindre, gé-



zie gemaakt. In ons Park steken mede-eigenaars gemakkelijker een handje toe, elk vanuit hun eigen kennis en competentie. Het oorspronkelijk sociaal karakter van Park Atlantis krijgt zo een vervolg in dezelfde geest. De eigenaars kochten geen nieuwbouw voor veel geld. De meesten moeten op de centjes letten om hun tweede verblijf aan te houden en willen de uitgaven binnen de perken houden.

Ons Park kent een bewogen geschiedenis. Vanuit een sociaal project door een mutualiteit met toentertijd het mooiste vakantiepark aan de kust, over de uitbating door privé-investeerders en enkele faillissementen om te eindigen bij een mede-eigendom die volledig in privé-eigendom is van individuele eigenaars.

mir ou se quereller. Dans notre parc, les copropriétaires donnent facilement un coup de main, chacun selon ses propres connaissances et compétences. Le caractère social particulier au parc Atlantis se prolonge dans ce même esprit. Les propriétaires n'ont pas acheté ici de nouveaux appartements pour beaucoup d'argent, au contraire, la plupart d'entre eux doivent veiller à leurs "deniers" pour garder leur seconde résidence tout en maintenant les dépenses autant que possible sous contrôle.

Notre parc a une histoire mouvementée. Un projet social développé par une mutualité qui fut à

l'époque le plus beau parc de vacances de la côte, repris en exploitation par des investisseurs privés et suite à quelques faillites, notre Park est finale-



## Een keerpunt

Wanneer bereiken we een belangrijk keerpunt? In 2009 besluiten mede-eigenaars een werkgroep op te richten om orde op zaken te stellen op gebied van gebouwen, terreinen en de infrastructuur. De Algemene Vergadering van 2010 erkent de werkgroep. Zij houden zich onder andere bezig met het afbreken van gebouwen die buiten gebruik zijn en geen nut hebben. Zo verdwijnen stallingen van een oude boerderij. Gedurende enkele jaren heeft een grote opruimactie plaats. De vrijwilligers geven aan het Park opnieuw een proper uitzicht door enorm veel afval weg te voeren zowel in het park als in de vroegere bistro Okido.

In 2012 starten enkele leden van de werkgroep met een 3-maandelijks Krantje dat aan alle mede-eigenaars wordt bezorgd en vervolgens met een eigen website. Zo vernemen we dat er allerlei initiatieven genomen worden om de veiligheid te verhogen met verkeersdrempels en tegels rond speeltuigen.

ment devenu un domaine entièrement privé aux mains de copropriétaires individuels.

## Un tournant

Quand avons-nous connu un revirement important ? ... En 2009, les copropriétaires décident de créer un groupe de travail pour mettre les choses en ordre, que ce soient les bâtiments, les terrains ou les infrastructures. L'Assemblée générale de 2010 installe ce groupe. Ses membres se chargeront notamment de la démolition de bâtiments hors d'usage et inutiles. Ainsi disparaissent (entre autres) les écuries d'une ancienne ferme. Durant plusieurs années, ils menèrent une grande opération de nettoyage. Les bénévoles rendent ainsi au parc une apparence propre après avoir évacué une énorme quantité de déchets du parc mais aussi de l'ancien bistro "Okido".

À partir de 2012, certains membres du groupe de travail publient le "Krantje", un trimestriel transmis à tous les copropriétaires et créent ensuite un site Web. Ainsi, nous apprenons que diverses

We tellen vele andere kleine en grote verwezenlijkingen: nieuwe speeltuigen plaatsen en de oude opknappen en terugplaatsen, het aanplanten van bloemen, plaatsen van zitbanken, het realiseren van een petanquebaan, enzovoort. Vergeten we ook niet de organisatie van een barbecue, activiteiten rond eindejaar, Pasen, een fietstocht,...

Dankzij de werkgroep keurt de Algemene Vergadering van 2013 het voorstel goed om een grote parking aan te leggen voor de laagbouw op de plaats van de vroegere boerderij en deze gaat in april 2014 open. Intussen zorgen mede-eigenaars ook voor renovatie- en opruimingswerken in diverse residenties zoals Orchidee, Hyacint, Iris en Mimosa.

### Renovatie van de residenties

Bij IrMi buigen bestuursleden zich vele vergaderingen lang over de opmaak van een lastenboek voor de volledige renovatie van de buitengevel, een duur maar noodzakelijk werk. In augustus 2013 vierden ze bij IrMi het 40-jarig bestaan van hun residenties. Ter gelegenheid van deze viering kuisen ze Okido voor de laatste keer volledig op voor de receptie en fototentoonstelling. Bij Orchidee-Hyacint werden de bergingen vernieuwd en daarnaast zorgden onbezoldigde mede-eigenaars voor het schilderen van traphallen en lift.

In 2014 zorgen enkele mede-eigenaars voor een nieuw reglement van inwendige orde dat op de AV wordt goedgekeurd. Met medewerking van enkele bestuursleden wordt in ons Park gefilmd en geïnterviewd voor een reportage op Canvas over architectuur aan de kust, waarin we positief voorgesteld worden. In Lotus-Acacia herschilderen vrijwilligers de gemeenschappelijke hal. De werkgroep gaat door met het organiseren van allerlei feestelijke activiteiten, zorgt voor een afdak voor de brievenbussen en houdt de Afvalchalet proper. Het 5-jarig bestaan van de werkgroep wordt feestelijk gevierd met een grote opkomst.

### Een toekomstplan

Op de AV van 2015 wordt het uittekenen van een toekomstplan voor het Park goedgekeurd. Een 'Werkgroep Toekomstvisie', vooral bestaande uit bestuursleden, gaat aan de slag. In afwachting van het einde van alle juridische procedures starten zij met de verbetering van de communicatie. Een wel-

initiatieven zijn genomen om de veiligheid te verbeteren: plaatsing van remmen en tapijten rond de spelplaatsen. We rekenen op veel andere kleine en grote realisaties: plaatsing van nieuwe spelplaatsen, heraanleg van andere, plantingen van bloemen, de installatie van banken, de realisatie van een terrein voor petanque, etc... We vergeten niet de organisatie van barbecues, activiteiten rond de Nieuwe An, de Pasen, de fiets, ...

In 2013, dankzij de werkgroep, heeft de Algemene Vergadering in 2013, de voorstel voor de aanleg van een grote parking op de plaats van de oude boerderij goedgekeurd en deze gaat in april 2014 open. Intussen zorgen mede-eigenaars ook voor renovatie- en opruimingswerken in diverse residenties zoals Orchidee, Hyacint, Iris en Mimosa.

### Rénovation des résidences

A IrMi, les membres du conseil, au prix de nombreuses longues réunions, ont élaboré un cahier des charges pour la rénovation complète de l'extérieur des résidences, un travail coûteux mais nécessaire. En Août 2013, ils ont célébré le 40<sup>ème</sup> anniversaire de leurs résidences. A l'occasion de cette célébration, ils ont nettoyé Okido de fond en comble pour la réception et une exposition photos. Orchidee et Hyacint ont remis à neuf leurs réserves et ont mis des copropriétaires à l'ouvrage pour repeindre les cages d'escaliers et ascenseur.

En 2014, quelques copropriétaires rédigèrent un nouveau règlement intérieur qui fut adopté à l'assemblée générale annuelle. Année après année, les membres du conseil préparent, président Assemblée Générale et assurent également le dépouillement des votes. En 2014 encore, avec l'aide de quelques membres du conseil de gérance, un reportage sur l'architecture à la côte belge et des interviews sont partiellement réalisés par Canvas dans notre 'Park' qui y est présenté de façon très positive. A Lotus et Acacia, des bénévoles repeignent le hal commun. Le groupe de travail continue à organiser toutes sortes d'activités festives, construit un abri pour les boîtes aux lettres et, année après année, garde maintient propre de chalet à ordures. Le 5<sup>ème</sup> anniversaire du groupe de travail est célébré de manière festive avec une importante participation.

### Un plan d'avenir

Lors de l'AG de 2015, l'élaboration d'un plan pour l'avenir du parc est approuvée. Un groupe de travail "vision pour l'avenir", composé principalement de membres du conseil de gérance, se mettra au tra-

komstbrochure voor alle huidige en toekomstige mede-eigenaars is een eerste resultaat met teksten in 4 talen. Daarna zullen een nieuw infopaneel en verwijsborden aan de inkom volgen.

De werkgroep werkt een visie uit. Ze pleiten voor een rustig park zonder commerciële uitbatingen, zonder conciërge noch receptie en met de klemtoon op aantrekkelijke groenaanleg en behoud van de huidige sport - en spelmogelijkheden. De werkgroep bekomt een vermindering van de onderhoudskost van het tuincontract. Ze formuleren ook een voorstel tot afbraak van de verloederde sporthal en zwembad samen met de reeds besliste afbraak van bistro Okido. De afbraak wordt op de AV van 2016 goedgekeurd samen met een concreet plan voor de rioleringswerken.

## Samen schilderen: gezellig

De vrijwilligers van het Krantje zorgen intussen voor een steeds uitgebreider blad met nog meer informatieve artikelen en een vollediger website. Het Park gaat er, dankzij vele vrijwillige handen, stilaan op vooruit. Zoals met een nieuwe speeltuig met 4 rode ringen en 15 nieuwe bomen. En met de traditionele nieuwjaarsreceptie en Paasontbijt. Vrijwilligers schilderen de vergaderruimte van **Park●**. In het Park heeft een Rommelpark plaats met de Vosseslagfeesten.

De Werkgroep Toekomstvisie houdt een ‘open vergadering’ in Lispanne over de stand van een totaalplan voor de toekomst. Met de inbreng van de vele aanwezigen werkt de werkgroep verder aan een plan voor de bovengrondse heraanleg na de rioleringswerken, te beginnen met de omgeving van Iris-Mimosa.

Op de Algemene Vergadering van 2017 halen de voorstellen van de Werkgroep Toekomstvisie geen meerderheid van 75%, noch deze van de renovatie van de bovengrondse aanleg, noch deze van de aanpassing van het circulatieplan. Omdat er binnen de Raad van Mede-eigendom geen eenheid van visie meer is, stopt de visiegroep ermee. Ook andere bestuursleden stoppen met hun vrijwillig engagement zoals bij **Park●**.

Maar een nieuwe vrijwilligersploeg treedt aan bij **Park●** vanaf einde maart 2017 en er hebben enkele mooie activiteiten plaats. Ook een nieuwe visiegroep dient zich aan en zorgen voor een informatie-moment. Vrijwilligers houden een enquête om

vail. En attendant la fin de toutes les procédures judiciaires (Carimo), ils commencent par améliorer la communication en rédigeant une brochure de bienvenue en 4 langues, pour tous les copropriétaires actuels et futurs, c’est déjà un premier résultat. Après cela, un nouveau panneau d’informations et des panneaux directionnels seront placés à l’entrée du parc.

Le groupe de travail développe une vision pour le Park. Il plaide pour un parc tranquille, sans exploitation commerciale, sans conciergerie ni réception et met l’accent sur un aménagement paysager attrayant et la préservation des possibilités actuelles en matière de sports et de jeux. Le groupe de travail obtient une réduction du coût de l’entretien des jardins. Il propose également la démolition de la salle de sport et la piscine délabrées en même temps que celle de l’Okido décidée de longues dates. La démolition sera approuvée lors de l’AG de 2016 conjointement à un projet concret d’assainissement de l’égouttage.

## Peindre ensemble, c’est sympa

Pendant ce temps, les bénévoles du “Krantje” poursuivent la rédaction d’un magazine en constante expansion avec des articles encore plus informatifs et un site Web plus complet. Grâce au volontariat, le parc s’améliore progressivement avec, par exemple, un nouveau jeu pour les enfants et la plantation de nouveaux arbres mais aussi avec la traditionnelle réception du Nouvel An et le petit-déjeuner de Pâques. Des volontaires peignent la salle de réunion de **Park●**. Lors des fêtes de Vosseslag, une brocante est organisée dans le parc.

Le groupe de travail “vision pour l’avenir” tient à Lispanne une réunion d’information sur l’état de l’ensemble du projet d’avenir du ‘Park’. Avec la participation des nombreuses personnes présentes, le groupe “Vision” travaille sur un plan pour le réaménagement en surface après les travaux d’assainissement de l’égouttage, en commençant par les environs d’Iris et Mimosa.

Lors de l’Assemblée Générale de 2017, les propositions du groupe “Vision” n’obtiennent pas une majorité de 75% des votes, ni pour le réaménagement du terrain en surface, ni pour l’ajustement du plan de circulation. Puisqu’il n’y a plus d’unité de vision au sein du Conseil de copropriété, le groupe de vision s’arrête. D’autres membres du conseil mettent également fin à leur engagement volontaire, comme au ‘Shop’

Mais fin mars 2017, avec une nouvelle équipe de bénévoles, le ‘Shop’ deviendra le ‘**Park●**’ et de



na te gaan wat de wensen en opmerkingen zijn van de mede-eigenaars. Het besluit hiervan is dat mede-eigenaars in meerderheid vinden dat het Park er in positieve zin op vooruit gaat. Intussen zitten de vrijwilligers niet stil. De verkrotte mini-chalet van de vroegere minigolf wordt afgebroken. Op voorstel van leden van de Raad van Mede-eigendom zorgt de syndicus ervoor dat met kleine ingrepen de parkomgeving er aantrekkelijker en verzorgder uitziet. Zo verdwijnen nutteloze palen, onleesbare borden en lelijke betonbalken. Onder de titel "Een kleine geschiedenis van een groot domein" verschijnt in het Krantje in 3 afleveringen het verhaal van Park Atlantis vanaf 1900 tot nu.

### Een groot paasei

De vrijwilligers van het Krantje en de website [www.parkatlantis.today](http://www.parkatlantis.today) stunden met een groot paasei einde maart 2018. Met 32 bladzijden slaat dit omvangrijk Krantje alle records. Uit een artikel over de renovatie van de Laagbouw blijkt dat de bestuursleden hiermee hun handen vol hebben. Bij IrMi werkt het bestuur gestadig verder nu aan de gevelrenovatie van de bergingen met onder andere het opstellen van een lastenboek. Ook werken ze in de loop van het jaar aan de brandveiligheid van hun gebouwen. Bestuursleden hangen rookmelders en brandblussers op, kleven diverse pictogrammen en ontwerpen en plaatsen vluchtplannen.

Op voorstel van sommige bestuursleden van de Raad van Mede-eigendom worden de zitbanken opgefrist en nieuwe hondenpoepbakjes geplaatst. De groep 'Visie' licht in een artikel haar visie toe, vertrekkend van een gewenste positieve vooruitgang van het Park. Ze wil dit gerealiseerd zien met zo laag mogelijke investeringskosten en binnen de huidige voorzieningen. Het onderhoud van de residenties stellen ze als eerste prioriteit. Ze volgen nauwgezet de werkzaamheden van de waterhuishouding, die met een wadi een grote verandering met zich meebrengt rond de residenties.

### Ontmoeting en info

De ploeg vrijwilligers van **Park●** zet zich verder maximaal in voor onthaal, informatie en service. Met een 'Kiosk-pc', een 'print-scan-kopieerapparaat', een nieuwe keuken, een Nieuwjaarsdrink, Paasontbijt en BBQ. Vergeten we ook niet een fel gesmaakt info-moment over de mogelijkheden van een nieuwe TV- en internetaansluiting en het

belles activités y seront proposées. Un nouveau groupe 'vision' voit également le jour et propose un moment d'informations. Les bénévoles organisent un sondage pour savoir quels sont les souhaits et les remarques des copropriétaires. La conclusion est que la majorité des copropriétaires estime que le parc évolue de manière positive. Entretemps, les bénévoles n'ont pas croisé les bras. Le mini-chalet délabré de l'ancien golf a été démoli. Sur proposition de membres du conseil de copropriété, le syndic veille à rendre le parc plus attrayant et plus soigné grâce à des interventions mineures. Ainsi disparaissent des piquets inutiles, les panneaux illisibles et les vilaines bordures en béton. Sous le titre "Une petite histoire d'un grand domaine", l'histoire du Parc Atlantis de 1900 à nos jours est publiée en 3 épisodes dans le "Krantje"..

### Un gros oeuf de Pâques !

Fin mars 2018, les bénévoles du Krantje et le site web [www.parkatlantis.today](http://www.parkatlantis.today) firent une prouesse avec un gros œuf de Pâques : avec 32 pages, ce "Krantje" bat tous ses records. Un article sur la rénovation des résidences basses montre que leurs membres du conseil ont les mains bien occupées. Chez IrMi, le conseil travaille sans relâche à la rénovation des façades et des caves, y compris à la rédaction d'un cahier des charges. Ils travaillent également sur la sécurité incendie de leurs bâtiments : des membres du conseil fixent des détecteurs de fumée et des extincteurs, collent divers pictogrammes ; ils réalisent et affichent des plans d'évacuation.

Sur proposition de certains membres du conseil de copropriété, les bancs sont rafraîchis et de nouvelles poubelles pour déjections canines sont placées. Dans un article, le groupe 'Vision' explique son projet partant d'un progrès positif souhaité du parc. Il souhaite que cela se réalise avec des coûts les plus bas possibles et dans les prévisions budgétaires actuelles. L'entretien des résidences est sa première priorité. Il suit de près le travail de gestion des eaux, qui avec ses bassins implique un changement majeur autour des résidences.

### Réunion et info

L'équipe de bénévoles de **Park●** s'implique au maximum pour l'accueil, l'information et les services. Avec un "Kiosque-pc", un "copieur-imprimante-scanner", une nouvelle cuisine, un "drink du Nouvel An", un petit-déjeuner de Pâques et un barbecue. Nous n'oublions pas un moment d'information apprécié sur les possibilités d'une nouvelle connexion TV et Internet et sur l'atelier

circusatelier voor kinderen. Intussen komen een aantal bestuursleden samen rond de tuinaanleg en anderen organiseren regelmatig een rondgang met een inventarisatie van de slordigheden in het park. Er wordt ook aan de toekomst gedacht. Een lichtstudie is van start gegaan en de bestuursleden werden opgeroepen om hun wensen en voorstellen voor een verbeterde verlichting in het park kenbaar te maken. Na de afwerking van de wadi's blijft er nog genoeg werk op de plank liggen voor de vrijwilligers. Op vraag van bestuursleden wordt het project van een bloemenweide onderzocht. De uitgegraven grond zal ook een definitieve bestemming moeten krijgen.

Tot zover een overzicht in vogelvlucht van de enorme inzet van vrijwilligers in Park Atlantis de afgelopen 10 jaren. Om geen boek te moeten schrijven, hebben we een serieuze selectie moeten toepassen op de vele activiteiten en initiatieven. De opsomming is bepaald indrukwekkend. Buiten de vrijwilligers zelf kan niemand een besef hebben hoeveel inspanning, tijd en overleg elk van deze acties heeft gekost. Het is gewoon 'immens'.

## Een mooi resultaat

We steken niet weg dat niet alles in peis en vree verliep. Uiteraard was er al eens onenigheid of erger. Ideeën en karakters komen soms niet overeen en dan botst het wel eens. Het is bovendien menselijk te falen, fouten te maken, te roddelen, te bekritisieren, te wantrouwen, ... Maar er werd ook gefeest, met vol enthousiasme aan de slag gegaan, prettig samengewerkt. Eigenaars slaagden er dikwijls in rond gemeenschappelijke projecten tot een mooi resultaat te komen. Er ontstond soms een verbondenheid wat opmerkelijk is in een omgeving met individuele eigenaars van soms zeer verschillende achtergrond. Mensen zijn sociale wezens en hebben nood aan sociale relaties, aan erkenning en waardering. Laat ons hopen dat dit de vrijwilligers verder motiveert. Samen verzet je bergen, ook in Park Atlantis.

Robert Vermeersch

de cirque pour enfants. Pendant ce temps, un certain nombre de membres du conseil se réunissent autour de l'aménagement paysager et d'autres organisent régulièrement une tour du parc et inventorisent les lacunes auxquelles il faut remédier. Un "gardien de parc" bénévole maintient toujours en ordre le chalet à ordures, se charge d'évacuer les verres indésirables et bien plus encore.

Nous pensons également à l'avenir. Une étude sur l'éclairage a été lancée et les membres du conseil ont été invités à exprimer leurs souhaits et leurs propositions pour améliorer l'éclairage dans le parc. Une fois les bassins terminés, il restera encore suffisamment de pain sur la planche pour les bénévoles qui veulent améliorer l'aspect paysager du parc. À la demande des membres du conseil de gérance, le projet d'un pré fleuri est étudié. Le sol excavé accumulé entre **Park●** et Dahlia devra également trouver une destination définitive. Que ce soit ou non comme un environnement de jeu aventureux.

Jusqu'ici, un aperçu des efforts énormes déployés par les bénévoles du Park Atlantis au cours des 10 dernières années. Afin de ne pas avoir à écrire un livre, nous avons dû appliquer une sélection sérieuse aux nombreuses activités et initiatives. La liste est loin d'être complète mais est déjà impressionnante. Seuls les bénévoles eux-mêmes connaissent l'ampleur de l'effort, du temps et des "palabres" engendrés par chacune de ces actions. C'est tout simplement "immense".

## Un beau résultat

Nous ne nions pas que tout ne s'est pas toujours passé dans la sérénité et la joie. Bien sûr, il y avait parfois un désaccord voire pire. Parfois, les idées et les caractères ne s'accommodent pas et peuvent même s'affronter. En outre, il est humain d'échouer, de commettre des erreurs, des commérages, de critiquer, de se méfier, ... Mais il fallait aussi faire la fête, travailler ensemble avec enthousiasme. Les propriétaires ont souvent réussi à obtenir de bons résultats dans des projets communs. Il existait parfois un lien remarquable entre des propriétaires individuels d'horizons souvent très différents. Les gens sont des êtres sociaux et ont besoin de relations sociales, de reconnaissance et de mise en valeur.

Espérons que cela motive davantage les bénévoles. Ensemble, on peut déplacer les montagnes, également au 'Park Atlantis'.

Robert Vermeersch

## Park● 2017-2018

**P**ark● is een gemeenschappelijk gebouw dat toegankelijk moet zijn voor iedere eigenaar. Vanuit dit idee is de werking van Park● ontstaan.

Meerdere vrijwilligers engageerden zich om dit mee te realiseren en waren van permanentie tijdens de openingsuren.

Park● was bedoeld als een plaats waar mensen elkaar kunnen ontmoeten, meldingen doorgeven, vragen stellen,... of gewoon een babbeltje slaan of zich meten in een gezelschapsspelletje of in een partijtje tafeltennis.

Bovendien werd service aangeboden aan iedere eigenaar (en zijn huurder): wifi-gebruik, informatie, WC gebruik, drankjes voor slechts 1 euro, verkoop van afvalzakken, ...

Park● organiseerde ook enkele grotere activiteiten, zoals een fototentoonstelling, info over providers, nieuwjaarsreceptie, Paasontbijt, Vosseslagfeesten, Circusatelier, Wafelenbak en BBQ.

Park● is ondertussen zodanig ingericht dat er activiteiten kunnen georganiseerd worden door eigenaars of door residenties; en elke residentie of werkgroep kan gebruik maken van de vergader ruimten.

De voorzitter van elke residentie beschikt daartoe over een sleutel.

We willen de onthaalploeg en de vele losse medewerkers bedanken, want zonder hun inzet was dit nooit gelukt !

Eveneens dank aan de parkkabouters, zonder wie de regenaflopen, de gekregen keuken en de tuin- deur er niet zouden zijn, noch het terras voorzien van picknicktafel en schaduwdoeken,...

Dank aan al de Park●-vrijwilligers en Park●-bezoekers !

Na twee jaar geven we de fakkel door aan een nieuwe ploeg.

**Het Park●team**

## Park● 2017-2018

**P**ark● est un bâtiment commun qui doit être accessible à tous les propriétaires. Le fonctionnement du Park● est né de cette idée.

Plusieurs volontaires se sont engagés à le réaliser et ont assuré les permanences pendant les heures d'ouverture.

Park● était conçu comme un lieu où les gens peuvent se rencontrer, échanger des informations, poser des questions, ... ou tout simplement bavarder ou se mesurer au jeu de société ou au football de table.

De plus, le service était offert à chaque propriétaire (et à son locataire) : utilisation du wifi, information, utilisation des toilettes, boissons pour seulement 1 euro, vente de sacs poubelles, ...

Park● a également organisé des activités plus importantes, telles qu'une exposition de photos, des informations sur les prestataires, la réception du Nouvel An, le petit-déjeuner de Pâques, les fêtes de Vosseslag, l'atelier "cirque", la confection de gaufres et le BBQ.

Park● a été conçu de manière à ce que les activités puissent être organisées par les propriétaires ou les résidences et chaque résidence ou groupe de travail peut utiliser les salles de réunion ; le président de chaque résidence a une clé pour cela.

Nous voudrions remercier l'équipe d'accueil et les nombreux collaborateurs bénévoles car sans leur dévouement, cela n'aurait jamais été possible !

Merci aussi aux lutins du parc, sans qui les gouttières, la cuisine et la porte vers le jardin ne seraient pas là, pas plus que la terrasse avec table de pique-nique et les parasols, ...

Merci à tous les bénévoles et visiteurs du Park● !

Après deux ans, nous passons le flambeau à une nouvelle équipe.

**L'équipe du Park●**



## De wadi's: a never ending story

Tot voor kort beschikte het Park over één waterpartij, de vijver bij de residentie Iris. Sinds enkele maanden zijn er vier waterpartijen bijgekomen. Toch na een regenbui. Deze wadi's vangen het regenwater op dat zo in de grond sijpelt. WADI staat voor 'Water Afvoer door Drainage en Infiltratie'. Het is een soort greppel die helpt tegen verdroging van de bodem en die als buffer werkt bij grote regenval. De Vlaamse overheid wil met deze verplichting overstromingen tegengaan en het afvalwater makkelijker zuiveren.

Onder druk van deze verplichting zijn we in het Park gestart met de studies in 2015. Op de Algemene Vergadering van 2016 keurden de eigenaars de plannen goed met een meerderheid van 88%. In mei 2017 waren alle vergunningen verleend en was de aanbesteding onderhandeld. De syndicus kon dan opdracht tot uitvoering van de werken geven.

### Eerste verlenging

Op de Raad van Mede-eigendom (RME) van juli 2017 blijkt dat sommige bestuursleden van de residenties Dahlia, Acacia, Lotus, Hyacint en Orchidee een aanpassing van de plannen wensen. Na advies van Aquafin en overleg binnen de Raad van Mede-eigendom stelt de ontwerper, Atelier Artisjok, voor om een aantal wijzigingen aan te brengen. Dit om tegemoet te komen aan de vragen van voornoemde bestuursleden. De besturen van Iris en Mimosa vragen geen wijzigingen. Dit betekent een eerste verlenging van de termijn tot uitvoering. De ontwerper stelt dan voor om enerzijds aan de Laagbouw de wadi minder diep te maken en deze aan Dahlia te schrappen door het toepassen van een lagere, maar nog steeds wettelijke norm.

Atelier Artisjok wenst op basis van het ingewonnen advies van Aquafin de plannen niet verder te wijzigen met een afzonderlijke aansluiting voor de residenties van de Laagbouw. De meerkosten van een bijkomende studie worden op 20.000 euro geschat. Dit alles zonder kans op een positief resultaat voor afzonderlijke aansluitingen, zoals gevraagd door enkele bestuursleden. Een bestuurslid van Iris vraagt op eigen kosten een studie aan bij een studie bureau. Dit extern bureau bevestigt het standpunt van Artisjok dat de oorspronkelijke plannen de beste oplossing vormen.

### Tweede verlenging

Op de Algemene Vergadering van maart 2018 wordt het voorstel van bijkomend onderzoek afgevoerd. Ook de vraag van dezelfde bestuursleden, om alle investeringen stop te zetten, wordt niet

## Les 'wadi's' : une histoire sans fin !

Jusqu'il y a peu, le parc ne comptait qu'une seule étendue d'eau, l'étang au pied de la résidence Iris. Depuis quelques mois, quatre plans d'eau ont été ajoutés du moins lorsqu'il a plu ! Ces "wadi's" captent les eaux de pluie qui pénètrent dans le sol. WADI signifie 'Water Afvoer door Drainage en Infiltratie' (en français on traduirait par "DEDIs : Dispersion de l'eau par le drainage et l'infiltration". C'est une sorte de fossé qui aide à prévenir l'assèchement des sols et qui sert de tampon en cas de fortes pluies. Avec cette obligation, le gouvernement flamand veut empêcher les inondations et purifier les eaux usées plus facilement.

Sous la pression de cette contrainte, nous avons commencé les études dans le parc en 2015. Lors de l'assemblée générale de 2016, les propriétaires ont approuvé les plans à une majorité de 88%. En mai 2017, tous les permis ont été accordés et l'appel d'offres a été négocié. Le syndic pouvait alors commander la réalisation de ces travaux.

### Première extension

Au conseil de copropriété (RvME) de juillet 2017, il apparaît que certains membres du conseil d'administration des résidences Dahlia, Hyacinth et Orchidée souhaitent un ajustement des plans. Après conseil d'Aquafin et consultation au sein du Conseil de copropriété, le concepteur, Atelier Artisjok, propose d'apporter un certain nombre de modifications. Ceci afin de répondre aux questions des membres du conseil susmentionné. Les conseils d'administration d'Iris, Mimosa, Acacia et Lotus ne demandent aucune modification. Cela signifie une première extension du terme à l'exécution. Le concepteur propose alors, d'une part, de rendre le plan d'eau moins profond et de le supprimer sur Dahlia en appliquant une norme inférieure, mais toujours légale.

L'Atelier Artisjok suggère, sur le conseil d'Aquafin, de ne plus modifier les plans avec une connexion séparée pour les résidences basses. Les surcoûts d'une étude supplémentaire sont estimés à 20 000 euros. Tout cela sans garantie d'un résultat positif pour les connexions individuelles, comme le demandent quelques membres du conseil d'administration. Un membre du conseil d'administration d'Iris demande une étude à ses propres frais auprès d'un consultant. Cet organisme externe confirme la position d'Artisjok selon laquelle les plans initiaux constituent la meilleure solution.

goedgekeurd. Op de RME van juni deelt de syndicus mee de werken toch zo vlug mogelijk te laten aanvangen met dien verstande dat naast de wadi's aan IrMi en Plaza er terzelfdertijd een sleuf gegraven wordt ter hoogte van de gebouwen Orchidee en Hyacint. Dit laatste om uit te maken waar er zich nog aansluitpunten en leidingen bevinden en of deze al dan niet compatibel zijn met de nieuwe aansluitpunten van Aquafin. Dit gebeurt steeds op vraag van enkele bestuursleden. Begin september ondertekent de syndicus het aannemingscontract op basis van de herziene offerte voor een totaal bedrag van 348 127,85 € (zonder BTW).

## Start van de werken

Op 26 september 2018 starten dan eindelijk de werken. Het bekken van Mimosa wordt een stuk ingekort aan de Afvalchalet door de aanwezige hoogspanningsleidingen. Tijdens de werfvergadering van 8 oktober wordt vastgesteld dat het natrekken van de aansluitingen van de Laagbouw op de collector niet uitvoerbaar is, tenzij met grote meerkosten. Artisjok stelt nogmaals voor om het originele plan te volgen en verwijst naar vroegere adviezen, naar Aquafin en

een extern studiebureau. Omdat enkele bestuursleden blijven aandringen op verder onderzoek naar de afvoeren van de Laagbouw, tegen het advies in van Artisjok in,

wordt naar een goedkoper onderzoek gezocht met een camera. Dit wordt voorgelegd voor advies aan de RME van 27 oktober dat zijn akkoord geeft. Het onderzoek heeft plaats op 14 november.

Tijdens de werken worden allerlei leidingen blootgelegd die onbekend waren voor ontwerper en aannemer. Daardoor wordt de gracht opzij van de tennis (Plaza) verkort en verbreed ten opzichte van de plannen. De put aan het pompstation van IrMi dient anders aangepakt om een langdurige aanvraagprocedure te vermijden. Een vergunning tot bemaling wordt aangevraagd bij de gemeente en binnen de 30 dagen afgeleverd en de bemaling kan starten op 26 november. Intussen is de wadi aan de Laagbouw uitgegraven op een minimum diepte zoals gevraagd door enkele bestuursleden zodat



## Deuxième extension

Lors de l'assemblée générale de mars 2018, la proposition d'enquête complémentaire a été rejetée. De plus, la demande des mêmes membres du conseil d'administration d'interrompre tous les investissements n'est pas approuvée. Au RvME de juin, le syndic annonce qu'il commencera les travaux le plus rapidement possible, étant entendu qu'outre les plans d'eau d'IrMi et du Plaza, une tranchée sera creusée en même temps à la hauteur des bâtiments Orchidée et Hyacinth. Celle-ci permettra de déterminer s'il existe des points de raccordement et des tuyaux et s'ils sont compatibles ou non avec les nouveaux points de raccordement d'Aquafin. Cela se fait toujours à la demande de quelques membres du conseil d'administration de Hyacinth, Orchidée et de Dahlia. Début septembre, le syndic signera le contrat de construction sur la base de l'offre révisée d'un montant de total de 348 127,85 € (hors TVA)

## Début des travaux

Les travaux débiteront finalement le 26 septembre 2018. Le bassin de Mimosa est sensiblement

raccourci côté chalet à ordures suite à la présence de lignes électriques à haute tension.

Lors de la réunion du chantier du 8 octobre, il a été établi qu'il était impossible de raccorder les tuyaux d'égouts des résidences basses sur le collecteur si ce n'est moyennant des coûts supplémentaires élevés. Artisjok propose à nouveau de suivre le plan initial et

renvoie aux conseils précédents, à Aquafin et à un cabinet de conseil externe. Certains membres du conseil continuant d'insister sur la poursuite des recherches, contre l'avis de l'Artisjok, une investigation moins coûteuse, à l'aide d'une caméra vidéo est proposée et acceptée lors du RvME du 27 octobre. La recherche aura lieu le 14 novembre.

Au cours des travaux, toutes sortes de conduites inconnues du concepteur et de l'entrepreneur ont été découvertes. En conséquence, le chenal du côté du tennis (Plaza) est raccourci et élargi par rapport au plan. La fosse à la station de pompage d'IrMi doit être traitée différemment pour éviter une longue procédure administrative. Un permis de drainage a été demandé à la commune et délivré dans les 30 jours. Le drainage a pu commencer le 26

er meestal geen grondwater zal zichtbaar zijn. Gezien de aard van de toplaag zal er een idealere aanplanting van kruipwilg gebeuren in plaats van helmgras zoals elders. De wilg zal dit bekken nog meer afbakenen want groeit tot 1 meter hoog.

## Derde verlenging

Aangezien er eind oktober nog geen beslissing was vanwege de syndicus over de definitieve manier van uitvoeren aan Dahlia en de Laagbouw, stopt de aannemer de werken voorlopig in Park Atlantis. Dit in afwachting van het advies van de RME op 15 december over het resultaat van het cameraonderzoek. De aannemer is intussen gestart op andere werven. Als de aannemer zicht krijgt over de rest van de aanleg, kan hij zich terug organiseren om bij het Park terug te starten. De aanleg van het helmgras in de bekken zal wellicht in december niet meer lukken. Net zo min als de afwerking van de parking van Iris aangezien de aannemer de asfaltwerken in één keer uitvoert.

Ook de belofte dat de werken tegen het paasverlof zouden beëindigd zijn, lijkt niet meer realistisch.

Op 22 november ontvangt Artisjok het resultaat van het cameraonderzoek. Tijdens de werken werd immers, op blijvende vraag van sommige bestuursleden, beslist hoe dan ook na te gaan in welke mate de Laagbouw per residentie afzonderlijk kan aansluiten op de collector. Het studiebureau besluit het uitgebreid verslag met de conclusie dat het hergebruik van de bestaande aansluitingen, zoals door sommigen gevraagd, af te raden is. Volgens de ontwerper is zijn initieel plan met één aansluiting aan te bevelen omwille van allerlei tekortkomingen aan de bestaande aansluitingen. Nu is het nog wachten op het advies van de RME op 15 december opdat de syndicus deze knoop uiteindelijk zou doorhakken en de aannemer terug kan opstarten.

## De wadi's: pro en contra

De wadi's zijn eind december nog niet afgewerkt. Zo zullen de groenaanplantingen met helmgras

novembre. Entre-temps, le bassin à proximité des "Laagbouw" a été creusé à une profondeur minimale à la demande de membres du conseil de gestion, de sorte que les eaux stagnantes n'y soient généralement pas visible. Compte tenu de la nature de la couche de terre supérieure, on y procédera à la plantation de saule rampant plutôt que des oyats comme ailleurs. Le saule qui atteint un mètre de haut, définira encore mieux ce bassin.

## Troisième extension

Le syndic n'ayant pris aucune décision à la fin du mois d'octobre sur la manière définitive de réaliser les raccordements de Dahlia et des résidences basses, l'entrepreneur a interrompu provisoirement les travaux au Park Atlantis en attendant l'avis du RvME du 15 décembre sur les résultats de la

recherche avec les caméras. L'entrepreneur a commencé des travaux sur d'autres sites. Si l'entrepreneur reçoit des précisions quant à la suite des travaux il peut s'organiser pour revenir au parc. La plantation des oyats dans les bassins ne sera probablement pas possible en décembre pas plus que la finition du parking car l'entrepreneur doit exécuter les travaux d'asphaltage en une

fois. Dès lors, la promesse de terminer les travaux pour les vacances de Pâques ne semble plus réaliste.

Le 22 novembre, Artisjok a reçu le résultat du sondage par caméra. Après tout, au cours des travaux, à la demande permanente de certains membres du conseil, il a été décidé dans tous les cas d'examiner dans quelle mesure les résidences basses pouvaient se connecter séparément au collecteur. Le bureau d'études rend son rapport détaillé en concluant que la réutilisation des connexions existantes demandée par certains n'est pas recommandée. Selon le concepteur, son plan initial avec une connexion est préférable en raison de plusieurs défaillances aux connexions existantes. Maintenant, il attend l'avis du RvME le 15 décembre pour que le syndic tranche et relance l'entrepreneur.

## Les 'Dedis' : le pour et contre

Les bassins n'étaient pas terminés fin décembre. Les plantations d'oyats ou de saules, par exemple, vont encore améliorer le tout une fois qu'elles se-





of kruipwilg het geheel verder verfraaien eens ze volgroeid zijn. De meningen zijn verdeeld of de wadi's voor het Park een extra troef vormen. Zoals bij elke waterpartij in een park of privé-tuin zullen de allerkleinsten er niet alleen mogen vertoeven. Voor de grotere kinderen moeten ouders nu eenmaal wijzen op mogelijke gevaren of het nu auto's zijn of water.

Een aantal parkeerplaatsen zullen nu eenmaal verdwijnen maar aan parkeergelegenheid is in ons park geen gebrek. We kunnen het ook omdraaien. Zo ligt de parking aan Iris er meestal voor het grootste deel leeg bij. Door de wadi vergroent de parking en oogt de parking minder overgedimensioneerd. De waterpartijen zorgen in ieder geval voor een zekere afwisseling in ons park met andere en onderhoudsvriendelijke beplanting. In parken wordt de aanwezigheid van water meestal als een pluspunt ervaren zodat zich juist daar de banken bevinden. Geurhinder kan er ook niet zijn aangezien de wadi's zuiver regenwater bevatten. Daardoor worden op veel plaatsen de gedempte waterpartijen en grachten terug heropend zodra de riolering ontkoppeld is.

### 'Een' extra troef?

De enen willen zoveel mogelijk water zien in ons park terwijl anderen droge grachten verkiezen. De eersten vinden de wadi's een extra troef die het park aantrekkelijker maakt. De laatsten betreuren het dat de ondergrondse berging een te dure optie was en voor hen zijn de wadi's een noodzakelijk kwaad. Meningen verschillen nu eenmaal. Het is alleszins te betreuren dat de werken zo lang aanslepen en 5 jaar nodig hebben om tot een realisatie te komen. Zijn we optimist als we veronderstellen dat tegen de zomer van 2019 alle kranen en bulldozers uit het park verdwenen zijn? Dat er een periode van rust begint zonder grote werken? Een rustig, aangenaam verblijf in een vernieuwd park, dat hebben de mede-eigenaars nu wel stilaan verdiend.

**Robert Vermeersch**

ront complètement développées. Les avis sont partagés quant à savoir si les "DEDIs" du parc sont un atout supplémentaire. Comme avec toute pièce d'eau dans un parc ou un jardin privé, les plus petits ne seront pas autorisés à rester seuls. Pour les enfants plus âgés, les parents doivent toujours signaler les dangers possibles, qu'il s'agisse de la voiture ou de l'eau.

Un certain nombre de places de stationnement vont disparaître mais il en restera suffisamment dans notre parc. Nous pouvons aussi reconsidérer la situation : plusieurs places de stationnement chez Iris sont généralement vides ; grâce au bassin, le parking est en train de verdir et a l'air moins surdimensionné. Dans tous les cas, les caractéristiques de l'eau garantissent



une certaine variété dans notre parc avec d'autres plantations demandant peu d'entretien. Dans les parcs, la présence d'eau est généralement perçue comme un avantage, c'est d'ailleurs là que l'on place des bancs. Les nuisances olfactives ne peuvent pas être présentes non plus, car les bassins ne contiennent que de l'eau de pluie pure et de l'eau souterraine. C'est pourquoi, en de nombreux endroits, des pièces d'eau et des chenaux de drainage sont rouverts dès que le système d'égouttage en a été déconnecté.

### Un atout supplémentaire ?

Les uns veulent voir autant d'eau que possible dans notre parc tandis que d'autres préfèrent les fossés secs. Les premiers trouvent dans les bassins un atout supplémentaire qui rend le parc plus attractif, les derniers regrettent que le stockage souterrain soit trop coûteux et que pour eux les "DEDIs" sont un mal nécessaire. Les opinions diffèrent. Il est regrettable que les travaux durent si longtemps et qu'il faille 5 ans pour parvenir à leur concrétisation. Sommes-nous optimistes si nous imaginons qu'à l'été 2019, toutes les grues et autres bulldozers aient disparu du parc ? Qu'une période de repos commence sans gros travaux ? Un séjour calme et agréable dans un parc rénové, que les copropriétaires auront alors plus que mérité !

**Robert Vermeersch**

## Brandveiligheid voor alles

**N**a bijna twee jaar eigenaar te zijn van een appartement in IrMi kan ik terug blikken op een geweldige veiligheidsboost van Park Atlantis. Het gaat hier niet enkel over afbraak, maar over de opbouw op alle vlakken. Soms is afbraak noodzakelijk om vanuit een goede basis weer op te bouwen. Deze basis hebben we nu zeker gelegd op vlak van veiligheid. We zijn gestart met een open rondgang door alle residenties om alle mankementen te bundelen. Ondertussen zijn alle residentie begonnen met het opmaken van de dringende tekorten om deze onmiddellijk te herstellen of aan te passen en dit volgens eigen middelen en noodzakelijkheid.

Ik denk hier bijvoorbeeld aan het plaatsen van **rookmelders**. Een succes na de sensibiliseringscampagne met mooi resultaat. Helaas zijn er toch nog enkele eigenaars mogelijk niet overtuigd. De wet en hopelijk wat gezond verstand zullen hier in de toekomst toch nog verandering in brengen. Deze niet aangepaste “appartementen” vormen momenteel nog een groot gevaar voor andere eigenaars en huurders. Bedankt aan de eigenaars die het wel hebben begrepen.

Als bestuurslid van IrMi kan ik nu terugblikken op een fantastische vooruitgang wat betreft onze veiligheid van de IrMi-gebouwen. Dit alles met de nodige wilskracht, samenwerking en een overwogen budget beheer van het bestuur. Na jaren verwaarlozing mogen we fier zijn op dit veilige resultaat. Hierbij geef ik een beknopt overzicht van onze werken in IrMi.

1. Rookmelders in traphallen geplaatst (met dank aan het bestuur).
2. Alle defecte en onwettelijke brandblusser zijn vervangen, controle attest is in is opmaak door ADRD.
3. Brandblusleidingen terug in dienst genomen, defecte haspels zijn vervangen door nieuwe, alles is gekeurd en verzegeld. Het controle attest is in opmaak door ADRD.
4. Plaatsen van wettelijke vluchtpictogrammen per verdieping, met verwijzing naar nooduitgang (met dank aan het bestuur).

## Sécurité incendie pour tout et tous !

**P**ropriétaire d'un appartement à IrMi depuis près de deux ans, je peux me réjouir de l'amélioration considérable de la sécurité apportée depuis lors au Park Atlantis. Il ne s'agit pas seulement de démolir, mais de construire dans tous les domaines. Parfois, la démolition est nécessaire pour reconstruire sur une bonne base. Nous avons maintenant posé les bases de la sécurité. Nous avons commencé par un tour de toutes les résidences afin d'inventorier toutes les lacunes. Entre-temps, toutes les résidences ont recensé les problèmes à résoudre en urgence pour réparer ou ajuster immédiatement selon leurs moyens et besoins propres.

Je pense, par exemple, à l'installation de détecteurs de fumée. Un succès après la campagne de sensibilisation avec de bons résultats. Malheureusement, certains propriétaires ne sont pas convaincus. La loi et, espérons-le, un peu de bon sens changeront cela à l'avenir. Ces “appartementen” non adaptés constituent toujours un danger majeur pour les autres propriétaires et locataires. Merci aux propriétaires qui ont compris.

En tant que membre du conseil d'administration d'IrMi, je peux maintenant compter sur une amélioration fantastique de la sécurité des bâtiments d'IrMi. Tout cela avec la volonté nécessaire, la coopération et une gestion budgétaire surpondérée du conseil. Après des années de négligence, nous pouvons être fiers de cette évolution sécuritaire. Je donne ici un bref aperçu des travaux réalisés à IrMi.

1. Détecteurs de fumée placés dans les cages d'escaliers (grâce au conseil).
2. Tous les extincteurs défectueux et illégaux ont été remplacés. Le certificat est vérifié et formaté par ADRD (société labelisée).
3. Les lances incendie sont reconnectées, les tuyaux et appareils défectueux ont été remplacés et l'ensemble a été inspecté et scellé. Le certificat de vérification est rédigé par ADRD.
4. Placement des pictogrammes légaux avec indication des sorties de secours par étage (grâce au conseil).

5. Blustoestellen in kelder en berging geplaatst door ADRD.
6. Plaatsen van evacuatieplannen in de gebouwen (met dank aan het bestuur).

Planning op vrij korte termijn:

1. Rookmelder in de gangen worden geplaatst na het beëindigen van de schilderwerken januari/februari 2019.
2. Rookmelders kelder & berging is lopende.
3. Controle van noodverlichting afspraak met syndicus en ADRD is lopende.
4. Opmaak van een sleutelbeheer.

Zoals jullie merken is veiligheid niet iets dat op één dag kan worden gerealiseerd, maar is een bewegend iets dat leeft voor altijd.

Daarom wil ik iedereen bedanken die zijn steentje heeft bijgebracht hoe klein het ook mag zijn, samen maken we progressie. Langs deze weg willen we iedereen bedanken, zeker onze nieuwe preventiefirma ADRD voor de goede samenwerking met bestuur, syndicus en onze veiligheidskabouters.

Als laatste wil ik er toch nog aan toevoegen als iemand vragen heeft over veiligheid, mogen jullie mij steeds aanspreken, bellen (0473 62 60 95) of mailen (segersrudisr@gmail.com).

Met vriendelijk groeten,

**Segers Rudi**

5. Extincteurs au sous-sol et locaux de stockage posés par ADRD.
6. Mise en place des plans d'évacuation dans les bâtiments (grâce au conseil).

Planification à court terme :

1. Les détecteurs de fumée dans les couloirs seront placés après l'achèvement des travaux de peinture en janvier / février 2019.
2. La pose de détecteurs de fumée est en cours dans les caves.
3. Le contrôle de l'éclairage de secours en accord avec le syndic et ADRD est en cours.
4. Organisation de la gestion des clés.

Comme vous pouvez le constater, la sécurité n'est pas une chose qui peut être réalisée en un jour, mais est évolutive.

C'est pourquoi je tiens à remercier tous ceux ont apporté leur pierre à l'édifice, aussi petite qu'elle soit, c'est ainsi qu'ensemble nous progressons.

Par cet article, nous souhaitons remercier chacun et en particulier notre nouvelle société de prévention, ADRD, pour sa bonne coopération avec le conseil d'administration, le syndic et nos "lutins de la sécurité".

Enfin et surtout, j'aimerais ajouter que si quelqu'un a des questions concernant la sécurité, vous pouvez toujours me contacter au 0473 62 60 95 ou m'envoyer un courrier électronique (segersrudisr@gmail.com).

Cordialement

**Segers Rudi**





In 2019 delen we onze ideeën en dromen om **samen** de toekomst voor ons park waar te maken .

We wensen U en Uw familie het allerbeste voor het nieuwe jaar en nodigen U uit op zaterdag 5 januari van 14 uur tot 17 uur in **PARKPUNT** om 2019 samen in vriendschap in te zetten en dit met een glaasje en een hapje te vieren !

En 2019 partageons nos idées et rêves pour imaginer **ensemble** l'avenir de notre parc .

Nous vous présentons , vous et votre famille , nos meilleurs vœux pour la nouvelle année et nous serons heureux de vous retrouver, Samedi le 5 janvier entre 14h jusqu'à 17h , salle **PARKPUNT** , pour fêter cette nouvelle année 2019 ensemble autour d'un verre d'amitié !



Im Jahr 2019 teilen wir unsere Ideen und Träume , um uns **gemeinsam** die Zukunft unseres PARKS vorzustellen .

Wir wünschen Ihnen alles Gute für das neues Jahr und wir freuen uns , Sie am Samstag , den 5 Januar , von 14 bis 17 Uhr im **PARKPUNT** begrüßen zu dürfen um dieses neues Jahr zusammen mit einem Getränk der Freundschaft zu feiern !

In 2019 we share our ideas and dreams to imagine **together** the future of our park.

We wish you all the best for the New Year and we will be happy to meet you on Saturday , January 5<sup>th</sup> from 2 to 5 pm , **PARKPUNT** to celebrate this New Year together with a drink of friendship !